

**HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO TO IMPORT TAPIRS  
(*Tapirus sp.*) FROM THE UNITED STATES OF AMERICA  
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE MÉXICO PARA IMPORTAR  
TAPIRES (*Tapirus sp.*) DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**

The animals must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate in English and Spanish issued by an accredited veterinarian authorized by the U.S. Department of Agriculture and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the name and address of the consignor and the consignee and individual identification (sex, age, number of tattoo and/or eartag and/or microchip) of the animals to be exported. Additional information must include:

*Los animales deben estar acompañados de un Certificado de Salud, en inglés y español, expedido por un Médico Veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (USDA). El certificado debe contener el nombre y la dirección del exportador, del importador y la identificación individual de los animales señalando raza, sexo, edad y número de tatuaje y/o arete y/o microchip. La información adicional debe incluir:*

**CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES**

1. The animals originate from the United States.  
*Que los animales son originarios de los Estados Unidos.*
2. The animals were inspected within thirty (30) days prior to export and found clinically healthy, without evidence of any diseases that affect the species.  
*Que los animales fueron examinados y se encontraron clínicamente sanos, y sin evidencias de enfermedades propias de la especie dentro de los 30 días previos a la exportación.*
3. The United States is free of foot and mouth disease and Venezuelan equine encephalitis.  
*Estados Unidos es libre de fiebre aftosa y de encefalitis equina venezolana.*
4. The animals remained under the supervision of an accredited veterinarian during 30 days prior to export. The animals were isolated from other animals in zones free of vesicular diseases and protected from insects.  
*Los animales permanecieron bajo supervisión oficial en Estados Unidos durante 30 días previos a la exportación aislados de otros animales en zonas libres de enfermedades vesiculares y protegidos contra insectos.*
5. At the farm of origin no cases of trypanosomiasis have been diagnosed.  
*No se han detectado casos de tripanosomiasis en la población de origen.*
6. At the time of loading the animals were inspected the by an accredited veterinarian and found free of ectoparasites, fresh wounds or wounds in the

process of healing. The accredited veterinarian supervised the loading of the animals.

*Que a la inspección al momento del embarque por el veterinario acreditado, los animales no mostraron heridas frescas o en proceso de cicatrización ni presencia de ectoparásitos. Los animales fueron embarcados bajo la supervisión de un veterinario acreditado.*

7. Seven (7) days prior to export, the animals were treated against external and internal parasites with products approved in the United States.  
*Que los animales fueron desparasitados dentro de los 7 días previos al embarque contra ectoparásitos y endoparásitos con un desparasitante autorizado por la autoridad oficial del país de origen.*
8. Within 21 days prior to export, the animals were tested with negative results for tuberculosis, brucellosis, and eastern and western encephalomyelitis OR it is acceptable a certification of vaccination against eastern and western encephalomyelitis. Please indicate date of latest vaccination and also the brand of the biological used.  
*Que los animales presentaron pruebas individuales negativas, realizadas dentro de los 21 días anteriores a la exportación a tuberculosis, brucelosis, encefalitis equina del este y encefalitis equina del oeste, O bien, se aceptará certificado de vacunación contra Encefalitis Equina del Este y Encefalitis Equina del Oeste, señalando fecha de la última vacuna y marca del biológico utilizado.*
9. The animals were vaccinated against leptospirosis.  
*Los animales fueron vacunados contra la leptospirosis.*
10. The farm or zoo of origin is under the supervision of an accredited veterinarian.  
*Que los animales proceden de un criadero o zoológico que se encuentra bajo el cuidado de un Médico Veterinario acreditado por el USDA.*
11. The animals are transported in vehicles cleaned and disinfected prior to shipment. The animals are transported in vehicles sealed from the place of origin to the port of embarkation.  
*Los vehículos utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque de los animales.  
Los animales se transportan en vehículos flejados desde el punto de embarque hasta su salida de Estados Unidos.*

## **PORTS OF ENTRY / ADUANAS**

All ports / *Todos los puertos*



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

National Center for  
Import and Export

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT TAPIRS  
FROM THE UNITED STATES TO MEXICO  
*CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA EXPORTAR TAPUES  
PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO***

1. Name and Address of Consignor:  
*Nombre y Dirección de Consignador:*
  
2. Name and Address of Consignee:  
*Nombre y Dirección del Destinatario:*
  
3. Identification of the animals to be exported:  
*Identificación de los animales a ser exportados:*

Identification Number tattoo, eartag, or microchip/ <i>Número de identificación tatuaje, arete, o microchip</i>	Sex/ <i>Sexo</i>	Breed/ <i>Raza</i>	Age / <i>Edad</i>

**CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES***

1. The animals originate from the United States.  
*Que los animales son originarios de los Estados Unidos.*
  
2. The animals were inspected thirty (30) days prior to export and found clinically healthy without evidence of any diseases that affect the species.



Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

National Center for  
Import and Export

*Que los animales fueron examinados y se encontraron clínicamente sanos, y sin evidencias de enfermedades propias de la especie dentro de los 30 días previos a la exportación.*

3. The United States is free of foot and mouth disease and Venezuelan equine encephalitis.  
*Estados Unidos es libre de fiebre aftosa y de encefalitis equina venezolana*
4. The animals remained under the supervision of an accredited veterinarian during 30 days prior to export. The animals were isolated from other animals in zones free of vesicular diseases and protected from insects.  
*Que durante los 30 días previos a la exportación en el país de origen de los animales permanecieron bajo supervisión oficial aislados de otros animales en zonas libres de enfermedades vesiculares y protegidos contra insectos.*
5. At the farm of origin no cases of trypanosomiasis have been diagnosed  
*No se han detectado casos de tripanosomiasis en la población de origen*
6. At the time of loading the animals were inspected the by an accredited veterinarian and found free of ectoparasites, fresh wounds or wounds in the process of healing.  
*Que a la inspección al momento del embarque por el veterinario acreditado, los animales no mostraron heridas frescas o en proceso de cicatrización ni presencia de ectoparásitos.*
7. Seven days prior to export the animals were treated against external and internal parasites with products approved in the country of origin.  
*Que los animales fueron desparasitados dentro de los 7 días previos al embarque contra ectoparásitos y endoparásitos con un desparasitante autorizado por la autoridad oficial del país de origen.*  
  
(Delete as appropriate / *Escoja una respuesta*)
8. Within 21 days prior to export, the animals were tested with negative results for tuberculosis, brucellosis, and eastern and western encephalomyelitis OR it is acceptable a certification of vaccination against eastern and western encephalomyelitis. Please indicate date of latest vaccination and also the brand of the biological used.  
  
*Que los animales presentaron pruebas individuales negativas, realizadas dentro de los 21 días anteriores a la exportación a tuberculosis, brucelosis, encefalitis equina del este y encefalitis equina del oeste, O bien, se aceptará certificado de vacunación contra Encefalitis Equina del Este y Encefalitis Equina del Oeste, señalando fecha de la última vacuna y marca del biológico utilizado.*
9. The animals were vaccinated against leptospirosis.  
*Los animales fueron vacunados contra la leptospirosis.*



National Center for

Health Certificate No. \_\_\_\_\_  
(Valid only if the USDA Veterinary Seal  
Appears over the Certificate Number)

- 10. Animals originate from a farm or a zoo that is under a supervision of an accredited veterinarian.  
*Que los animales proceden de un criadero o zoológico que se encuentra bajo el cuidado de un Médico Veterinario acreditado.*
  
- 11. The animals are transported in vehicles cleaned and disinfected prior to shipment. The animals are transported in vehicles sealed from the place of origin to the port of embarkation.  
*Los vehículos utilizados para el transporte de los animales se sometieron a limpieza y desinfección antes del embarque de los animales. Los animales se transportan en vehículos flejados desde el punto de embarque hasta su salida de Estados Unidos.*

Inspection date / *Fecha de inspección* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name of Accredited Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario Acreditado*

\_\_\_\_\_  
Name of Endorsing Federal Veterinarian  
*Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.*

\_\_\_\_\_  
Signature of Accredited Veterinarian (Date)  
*Firma del Médico Veterinario Acreditado (Fecha)*

\_\_\_\_\_  
Date Endorsed and Signature of Endorsing Federal Veterinarian  
*Fecha de endoso y firma del Médico Veterinario que endosa.*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) (*Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal.*)